



تأید معافیت موسسات غیر انتفاعی از مالیات بر عایدات

رهنمود شماره ۲۳



مقدمه

مطابق به (۱) قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷، (۲) قوانین نافذ افغانستان در خصوص موسسات غیر حکومتی، و (۳) معاهدات مربوطه قابل تطبیق بر هدف و وضعیت تمویل موسسه، موسسات غیر انتفاعی میتوانند در ریاست عمومی عواید برای اخذ طرز العمل خصوصی درخواست نمایند تا از معافیت مالیاتی مستفید گردند.

شرایط

موسسات غیر انتفاعی که مطابق به قانون موسسات غیر حکومتی (جریده رسمی ۸۵۹، ۱۵ سرطان ۱۳۸۴) تاسیس گردیده اند، میتوانند در ریاست عمومی عواید در مورد مکلفیت مالیاتی شان از درک مساعدت ها، کمک های بلاعوض و عواید از فعالیت های ضروری در افغانستان همانطوریکه در ماده دهم قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ صراحت دارد، درخواست طرز العمل خصوصی را نمایند.

طرز العمل خصوصی چیست؟

طرز العمل خصوصی تفسیر حقوقی از تطبیق قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ را بالای وضعیت خاص معافیت مالیاتی موسسه غیر انتفاعی، ارائه می دارد.

برای اینکه موسسه واجد شرایط درخواست طرز العمل معافیت باشد، باید:

- بشكل غیر انتفاعی فعالیت داشته باشد، بالاخص به هدف تعلیمی، فرهنگی، علمی یا خیریه. مساعدت کنندگان، سهامداران، اعضا و کارمندان نمیتوانند در جریان فعالیت موسسه یا حین انحلال آن از آن منفعت بدست آرد.
- مطابق به قانون موسسات غیر حکومتی، در وزارت اقتصاد ثبت گردد. هرچند چنین ثبت به تنهایی برای موسسه حق نمیدهد تا نظر به قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ از مالیه معاف باشد. این معافیت الزام مینماید که اهداف و فعالیت های

اسناد که به آن طرز العمل خصوصی گفته نمیشود:

- «تصدیق نامه معافیت مالیاتی»، هر چند اگر یک موسسه تمام فعالیت های کاری اش را در درخواست طرز العمل افشاء نماید.
- «تصدیق نامه اطاعت پذیری مالیاتی»، چون طرز العمل خصوصی در مورد اینکه آیا و تا چه حد موسسه در برابر قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ اطاعت پذیری نموده است، اشاره نمی نمایند.

موسسه با شرایط مندرج ماده دهم قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ مطابقت داشته باشد.

هرگاه معافیت مالیاتی موسسه غیر انتفاعی نظر به ماده دهم مشخص و منظور گردد، ریاست عمومی عواید یک طرزالعمل خصوصی معافیت را به موسسه مذکور صادر خواهد نمود. این معافیت معتبر باقی خواهد ماند مگر اینکه حقایق مندرج درخواست طرزالعمل خصوصی تغییر نماید و بنابراین موسسه مذکور بیشتر از این واجد شرایط معافیت نخواهد بود؛ یا، وزارت مالیه معافیت را بنابر حقایق متفاوت که ریاست عمومی عواید ارائه نموده، لغو خواهد کرد.

درخواست

ریاست عمومی عواید، بر مبنای ماده ۱۰ قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷، حکم معافیت را برای آنده موسسات غیر انتفاعی صادر خواهد نمود که بطور مستند بتوانند شرایط معافیت مالیاتی را توجیه کنند. برای درخواست طرزالعمل خصوصی، موسسات غیر انتفاعی باید:

مرحله اول

به اساس قانون موسسات غیر دولتی منحصت موسسه غیر انتفاعی در وزارت اقتصاد ثبت گردیده و از احکام قانون اطاعت پذیری نمایند.

مرحله دوم

فورمه درخواست را با امضاء رئیس یا معاون با اسناد و معلومات ذیل به ریاست عمومی عواید تسلیم نمایند:

- نقل اساسنامه، قواعد و مقررات، و قوانین داخلی موسسه که اهداف و مقاصد موسسه را مشخص نماید.
- نقل آخرین بیلانسن بررسی شده و صورت حسابات مالی که به اساس معیارات بین المللی محاسبه ترتیب گردیده است.
- اسم، آدرس، و نمبر تیلیفون آمرین، رئیس، معاون رئیس، منشی، خزانه دار، مدیر و سایر مسؤولین موسسه همراه با روابط فامیلی بین آنها، در صورت که داشته باشند، باید لیست گردد.
- نقل ارزیابی موسسه که بمنظور ثبت موسسه مطابق قانون موسسات غیر دولتی، توسط کمیسیون عالی

ارزیابی، صورت گرفته است.

- صورت حساب استفاده وجوه اضافی موسسه و
 - لست مساعدت ها، اعانه ها، وجوه اشتراکی، کمک های بلاعوض بمنظور فعالیت های رفاهی / پروژه های که توسط موسسه به پیش برده می شود.
- زبان: درخواست شما باید به لسان دری یا پشتو نگاشته شده باشد. نقل انگلیسی درخواست روند را تسریع خواهد بخشید. نیاز به ترجمه اسناد حمایتی در صورت که به انگلیسی باشند، به دری و پشتو نمیباشد. در صورت که اسناد حمایتی به زبان انگلیسی، دری و پشتو نگاشته شده نباشد، باید به یکی از سه زبان فوق ترجمه گردد.

تحویل: درخواستی باید به آدرس ذیل تحویل داده شود: آمریت طرزالعملها و معافیت مالیاتی، ریاست عمومی عواید، وزارت مالیه، کابل، افغانستان.

مرحله ۳ ارائه اسناد در صورت لزوم

ریاست عمومی عواید ممکن قبل از صدور طرزالعمل اسناد بیشتری را تقاضا نماید.

صدور، اعتبار و مدت

ریاست عمومی عواید معمولاً طرزالعمل خصوصی را در خلال ۲۱ روز تقویمی شروع از تاریخ دریافت تمام اسناد مربوطه، صادر خواهد نمود. ریاست عمومی عواید یک نمبر متمایز را برای دوسیه بمنظور مراجعه در آینده تعیین می نماید.

این طرزالعمل خصوصی:

- وضعیت معافیت موسسه را مطابق به ماده دهم قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ بیان مینماید.
- معافیت مساعدت ها و عواید فعالیت های ضروری موسسه را بیان مینماید.
- قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ مکلفیت های گزارش دهی و مالیه موضوعی را که ممکن موسسه تابع آن باشد، تصریح می نماید.
- طرزالعمل خصوصی معتبر باقی می ماند مگر اینکه بنابر دلایل مشخص لغو گردد و سپس به موسسه صرف فرصت اعتراض به چنین اقدام داده می شود.

نیازمندی های گزارش دهی و سایر مکلفیت ها

۱. هیچ کاری نکند و بر مبنای فرضیه که تابع مالیات نمیگردد به فعالیت های خود ادامه دهد. هر گاه مؤسسه بررسی گردد و نتواند از قضیه خویش حمایت نماید، مکلف خواهد بود تا مالیه و جرایم را بپردازد. ۲. به طرز العمل گروهی که توسط کشور تمویل کننده، نهادهای مالی بین المللی یا سازمانهای چند میلیتی از ریاست عمومی عواید گرفته باشد و در صورتیکه مؤسسه غیر حکومتی در قضیه دخیل و یا تمویل شده باشد، جهت ادعای معافیت به آن استناد نماید.

تائید معافیت مؤسسه از مالیات به این معنی نیست که مؤسسه مذکور از مکلفیت گزارش دهی مانند تکمیل نمودن اظهارنامه مالیاتی (ماده های ۸۷ و ۸۸) و بررسی حسابات، ترتیب و نگهداری اسناد (ماده ۳۶)، وضع مالیه از معاشات و دستمزد ها (ماده ۵۸)، وضع مالیه از کرایه منازل و ساختمان ها (ماده ۵۹) و تهیه و ارائه صورت حساب مالیات موضوعی (ماده ۶۱ و ۶۲) به اساس قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ میرا خوانده شود.

موافقت نامه های دوجانبه و وضعیت معافیت مالیاتی

نوت: رهنمود شماره ۷ طرز العمل معافیت را تحت موافقت نامه های دوجانبه یا چند جانبه تشریح مینماید. هر گاه در طرز العمل صادر شده ذکر گردد که عواید مؤسسه غیر انتفاعی از همان قرارداد از مالیه معاف است، پس نقل طرز العمل باید ضمیمه اظهارنامه سالانه مالیاتی گردد تا مبین عدم مکلفیت مالیاتی باشد. هر گاه مشخص گردد که عواید از مالیه معاف نمی باشد، مالیه ذمت حین ارائه اظهارنامه سالانه تادیه خواهد شد.

هر گاه موسسات غیر انتفاعی در حمایت از اجرای فعالیت های بشری یا انکشافی که تحت یک موافقت نامه دوجانبه با کشور تمویل کننده، مؤسسه چندین ملیتی یا نهاد مالی بین المللی تمویل میگردد، فعالیت داشته باشند، همانطور که در فقره ۱ بند ۲ ماده دهم قانون مالیات بر عایدات صراحت دارد، تابع مقررات مربوط به قراردادی ها که میتواند وضعیت مالیاتی آنها را متاثر سازد، میگردند.

۳. طرز العمل خصوصی طی مکتوبی همراه با ارائه میناهای حقوقی معافیت و ضمیمه نمودن اسناد مربوطه مثل نقل قراردادها، شواهد کمکهای بلاعوض و مجوز وزارت اقتصاد و سایر اسناد از ریاست عمومی عواید درخواست می گردد.

وزارت اقتصاد بنا به درخواستی رئیس نمایندگی سیاسی و در جواب به کشور تمویل کننده همانطوریکه فقره ۷ ماده ۸ قانون موسسات غیر حکومتی ایجاب می نماید، صلاحیت دارد تا به اساس چنین معاهده یا موافقت نامه دوجانبه یا موافقت نامه دیگر به مؤسسه غیر انتفاعی از مالیات مشخص بشمول مالیه موضوعی قراردادی معافیت دهد.

فیس ها و محصولات

طرز العمل خصوصی در ریاست عمومی عواید وزارت مالیه بطور رایگان موجود بوده و در بدل آن هیچگونه حق الزمه یا فیس در تمام مراحل ارزیابی، تحصیل مالیات یا تطبیق اخذ نمیگردد.

هر قضیه معافیت از مالیات در یک موافقتنامه ای بین یک وزارت خانه مشخص یا مقام دولتی و یک مؤسسه غیر انتفاعی نظر به ماده ۱۱۱ قانون فاقد اعتبار است.

چنانچه قضیه معافیت قراردادی که در موافقت نامه دوجانبه با دولت افغانستان ذکر گردیده باشد، مدار اعتبار میباشد.

تجدید جواز تجارتي و ادای مکلفیت های مالیاتی

هر گاه مؤسسه نیاز به مکتوب رسمی از ریاست عمومی عواید به هدف تمدید جواز کاری خویش داشته باشد، پس باید با اداره مالیه دهندگان متوسط کابل در تماس شود.

هر گاه مؤسسه غیر انتفاعی به این عقیده باشد که موافقت نامه دوجانبه آنرا از مکلفیت مالیاتی معاف مینماید، میتواند روی سه اقدام ممکن ذیل تصمیم گیرد:

محصولات گمرکی و سایر مالیات

جرایم و مالیات اضافی میباشد. در صورتیکه عدم اطاعت پذیری به مقصد فرار از مالیه باشد، مالیه دهنده جهت پیگرد قانونی به لوی خرنوالی معرفی خواهد شد.

معلومات را در کجا می توان یافت؟

فورمه های مالیاتی و رهنمودها به صورت رایگان به شکل چاپی و الکترونیکی از ادارات ریاست عمومی عواید وزارت مالیه، مستوفیت های محل یا در صفحه انترنتی ریاست عمومی عواید یعنی <http://www.ard.gov.af> قابل دریافت بوده و از طریق صفحه انترنتی میتوانید نقل قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ را نیز بدست آرید. همچنان موقعیتها، شماره های تماس و ساعات کاری ادارات و مستوفیتها ارائه گردیده است. مالیه دهندگان نیز می توانند سایر معلومات مفید به شمول اطلاعاتی های مختلف، مقررات، سوالات و پاسخها پیرامون مالیه موضوعی معاشات، قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ و تعلیماتنامه مالیات بر عایدات دریافت نمایند. همچنان صفحه متذکره در برگیرنده تعلیماتنامه قانون مالیات بر عایدات بوده که در آن هر یک از مواد قانون بصورت جداگانه با استفاده از مثال های مفید تشریح گردیده است.

پروسه تشریح شده در رهنمود هذا مطابق به قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ افغانستان میباشد. ازینرو، یک طرز العمل محدود به موضوعات مالیات بر عایدات بوده و در خصوص موضوعات مالیاتی دیگر یا محصولات گمرکی صادر نمیکردد. پیرامون موضوعات مالیاتی دیگر، نهاد متذکره باید به ادارات ذیربط دولتی تماس بر قرار نماید.

هرگاه یک مؤسسه ضرورت به وضاحت در مورد معافیت از محصولات گمرکی داشته باشد، دراین صورت باید با ریاست عمومی گمرکات افغانستان دروزارت مالیه در تماس شود.

احکام تطبیقی

عدم اطاعت پذیری از احکام قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ وزارت مالیه را وادار نموده تا از صلاحیت های اداری خویش که در قانون تشریح گردیده بمنظور حصول اطمینان از اطاعت پذیری استفاده نماید. این احکام در فصول چهاردهم از شانزدهم قانون مالیات بر عایدات ذکر گردیده است و شامل



د افغانستان اسلامی جمهوریت
د مالی وزارت
د عوایدو لوی ریاست
۱۳۹۰

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Finance
Afghanistan Revenue Department
1390

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت مالیه
ریاست عمومی عواید
۱۳۹۰

